



e-mail post.bs-illmitz@bgld.gv.at

U-ZI.: A230211 Illmitz, am 03.04.2023

# Prüfbericht 23211-P

Wassergenossenschaft Dobersdorf Ort Steinriegelgasse 145 7564 Dobersdorf

Dieser 10 seitige Prüfbericht bildet eine Einheit und darf nur unverändert weiterverbreitet werden.

Das Untersuchungsergebnis bezieht sich ausschließlich auf die angeführte Probe.

# 1. Probenangaben

Gegenstand	Trinkwasser
untersucht wurde	WG Dobersdorf Ort
Probenahmeplan	WG Dobersdorf Ort - jährlich
Anwesender Vertreter der Anlage	Herr Andreas Leitgeb
Bezeichnung der Probe P230211.01	Rohwasser Brunnen, Zapfhahn vor UV
Bezeichnung der Probe P230211.02	Zulauf Hochbehälter, Zapfhahn nach UV
Bezeichnung der Probe P230211.03	Lafnitzweg 65
Bezeichnung der Probe P230211.04	Kaufhaus Schulter, Zapfhahn Bistro
Entnahmezeitpunkt	27.03.2023
Wetter	wolkig 10°C; Vortage: Regen
Daten erhoben von	Kerstin Waldherr
Proben entnommen durch	Peter Gisch
Dauer der Analytik	27.03.2023 bis 01.04.2023





e-mail post.bs-illmitz@bgld.gv.at

Illmitz, am 03.04.2023



e-mail post.bs-illmitz@bgld.gv.at



Illmitz, am 03.04.2023

# 2. Untersuchungsergebnisse

### 2.1 Probe P230211.01

Probeneingangsnummer	P230211.01
Bezeichnung	Rohwasser Brunnen, Zapfhahn vor UV
Probenahmestelle	Zapfhahn vor UV
Probenahmeart	Hahnentnahme

### SENSORISCHE UNTERSUCHUNGEN

Parameter	Einheit	Ergebnis	IW	PW	Methode
Färbung <sup>VO</sup>		farblos	farblos	-	ÖNORM M 6620:2012-12-15
Trübung <sup>VO</sup>		keine	klar	-	ÖNORM M 6620:2012-12-15
Geruch <sup>VO</sup>		o.B.	geruchlos	-	ÖNORM M 6620:2012-12-15
Geschmack <sup>VO</sup>		nicht bestimmt	ohne	-	ÖNORM M 6620:2012-12-15

#### PHYSIKALISCHE PARAMETER

Parameter	Einheit	Ergebnis	IW	PW	Methode
Wassertemperatur <sup>VO</sup>	°C	11,5	≤ 25	-	DIN 38404-4:1976-12
pH-Wert <sup>VO</sup>		6,9	6,5 - 9,5	-	EN ISO 10523:2012-04
elektrische Leitfähigkeit bei 20°C <sup>VO</sup>	μS/cm	295	≤ 2500	-	EN 27888:1993-11

### MIKROBIOLOGISCHE UNTERSUCHUNG

Parameter	Einheit	Ergebnis	IW	PW	Methode
Koloniebildende Einheiten bei 22°C	in 1 ml	5	<u>≤</u> 100	-	EN ISO 6222:1999-07
Koloniebildende Einheiten bei 37°C	in 1 ml	3	≤ 20	ı	EN ISO 6222:1999-07
Coliforme Bakterien	in 250 ml	0	0	-	ISO 9308-1:2017-09
Escherichia coli	in 250 ml	0	-	0	ISO 9308-1:2017-09
Enterokokken	in 250 ml	0	-	0	EN ISO 7899-2:2000-11
Pseudomonas aeruginosa	in 250 ml	0	0	-	EN ISO 16266:2008-05
Clostridium perfringens	in 250 ml	0	0	-	EN ISO 14189:2016-11

Parameter	Einheit	Ergebnis	IW	PW	Methode
					EN ISO 14911:1999,
Gesamthärte	°dH	8,6	-	-	Berechnung gem. DIN
					38409-6:1986-01





e-mail post.bs-illmitz@bgld.gv.at

### Illmitz, am 03.04.2023

Parameter	Einheit	Ergebnis	IW	PW	Methode
					DIN 38409-7-2:2005-12,
Carbonathärte	°dH	6,5	-	-	Berechnung: DIN
					38409-6:1986-01
Mineralsäurehärte	°dH	2,1	_	_	Berechnung nach DIN
	un	<b>-</b> , :			38409-6:1986-01
Gesamter org. geb.	mg/l	0,3	_	_	EN 1484:2019-04
Kohlenstoff (TOC)	g.	•			
Eisen	mg/l	0,01	≤ 0,2	-	EN ISO 11885:2009-09
Mangan	mg/l	< 0,01	≤ 0,05	-	EN ISO 11885:2009-09
Ammonium	mg/l	< 0,02	≤ 0,5	-	DIN 38406-5-1:1983-10
Calcium	mg/l	38	≤ 400	-	EN ISO 14911:1999-12
Magnesium	mg/l	14	≤ 150	-	EN ISO 14911:1999-12
Natrium	mg/l	9	≤ 200	-	EN ISO 14911:1999-12
Kalium	mg/l	< 1	≤ 50	-	EN ISO 14911:1999-12
Chlorid	mg/l	17	≤ 200	-	EN ISO 10304-1:2009-07
Nitrat	mg/l	16	-	≤ 50	EN ISO 10304-1:2009-07
Nitrit	mg/l	< 0,01	-	≤ 0,1	EN 26777:1993-04
Hydrogencarbonat	mg/l	142	-	-	DIN 38409-7-1:2005-12
Carbonat	mg/l	0	-	-	DIN 38409-7-1:2005-12
Sulfat	mg/l	16	≤ 250	-	EN ISO 10304-1:2009-07





e-mail post.bs-illmitz@bgld.gv.at

Illmitz, am 03.04.2023

### 2.2 Probe P230211.02

Probeneingangsnummer	P230211.02
Bezeichnung	Zulauf Hochbehälter, Zapfhahn nach UV
Probenahmestelle	Zapfhahn nach UV
Probenahmeart	Schöpfprobe

#### SENSORISCHE UNTERSUCHUNGEN

Parameter	Einheit	Ergebnis	IW	PW	Methode
Färbung <sup>VO</sup>		farblos	farblos	-	ÖNORM M 6620:2012-12-15
Trübung <sup>VO</sup>		keine	klar	-	ÖNORM M 6620:2012-12-15
Geruch <sup>VO</sup>		o.B.	geruchlos	-	ÖNORM M 6620:2012-12-15
Geschmack <sup>VO</sup>		o.B.	ohne	-	ÖNORM M 6620:2012-12-15

### PHYSIKALISCHE PARAMETER

Parameter	Einheit	Ergebnis	IW	PW	Methode
Wassertemperatur <sup>VO</sup>	°C	11,5	≤ 25	-	DIN 38404-4:1976-12
pH-Wert <sup>VO</sup>		6,8	6,5 - 9,5	-	EN ISO 10523:2012-04
elektrische Leitfähigkeit bei 20°C <sup>VO</sup>	μS/cm	297	≤ 2500	-	EN 27888:1993-11
UV-Durchlässigkeit bei 253,7 nm bezogen auf d = 100 mm	%	92	-	-	DIN 38404-3:2005-07
Spektrales Absorptionsmaß bei 253,7 nm	m <sup>-1</sup>	0,36	-	1	DIN 38404-3:2005-07

### MIKROBIOLOGISCHE UNTERSUCHUNG

Parameter	Einheit	Ergebnis	IW	PW	Methode
Koloniebildende Einheiten bei 22°C	in 1 ml	0	<u>≤</u> 10	-	EN ISO 6222:1999-07
Koloniebildende Einheiten bei 37°C	in 1 ml	0	<u>≤</u> 10	-	EN ISO 6222:1999-07
Coliforme Bakterien	in 250 ml	0	0	-	ISO 9308-1:2017-09
Escherichia coli	in 250 ml	0	-	0	ISO 9308-1:2017-09
Enterokokken	in 250 ml	0	-	0	EN ISO 7899-2:2000-11
Pseudomonas aeruginosa	in 250 ml	0	0	-	EN ISO 16266:2008-05
Clostridium perfringens	in 250 ml	0	0	-	EN ISO 14189:2016-11

Parameter	Einheit	Ergebnis	IW	PW	Methode
Ammonium	mg/l	< 0,02	<u>≤</u> 0,5	-	DIN 38406-5-1:1983-10





e-mail post.bs-illmitz@bgld.gv.at

Illmitz, am 03.04.2023

### 2.3 Probe P230211.03

Probeneingangsnummer	P230211.03
Bezeichnung	Lafnitzweg 65
Probenahmestelle	Zapfhahn
Probenahmeart	Hahnentnahme

#### SENSORISCHE UNTERSUCHUNGEN

Parameter	Einheit	Ergebnis	IW	PW	Methode
Färbung <sup>VO</sup>		farblos	farblos	-	ÖNORM M 6620:2012-12-15
Trübung <sup>VO</sup>		keine	klar	-	ÖNORM M 6620:2012-12-15
Geruch <sup>VO</sup>		o.B.	geruchlos	-	ÖNORM M 6620:2012-12-15
Geschmack <sup>VO</sup>		o.B.	ohne	-	ÖNORM M 6620:2012-12-15

### PHYSIKALISCHE PARAMETER

Parameter	Einheit	Ergebnis	IW	PW	Methode
Wassertemperatur <sup>VO</sup>	°C	11,5	≤ 25	-	DIN 38404-4:1976-12
pH-Wert <sup>VO</sup>		7,1	6,5 - 9,5	-	EN ISO 10523:2012-04
elektrische Leitfähigkeit bei 20°C <sup>VO</sup>	μS/cm	320	≤ 2500	-	EN 27888:1993-11

# MIKROBIOLOGISCHE UNTERSUCHUNG

Parameter	Einheit	Ergebnis	IW	PW	Methode
Koloniebildende Einheiten bei 22°C	in 1 ml	0	<u>≤</u> 100	-	EN ISO 6222:1999-07
Koloniebildende Einheiten bei 37°C	in 1 ml	1	≤ 20	-	EN ISO 6222:1999-07
Coliforme Bakterien	in 100 ml	0	0	-	ISO 9308-1:2017-09
Escherichia coli	in 100 ml	0	-	0	ISO 9308-1:2017-09
Enterokokken	in 100 ml	0	-	0	EN ISO 7899-2:2000-11

Parameter	Einheit	Ergebnis	IW	PW	Methode
					EN ISO 14911:1999,
Gesamthärte	°dH	9,3	-	-	Berechnung gem. DIN
					38409-6:1986-01
					DIN 38409-7-2:2005-12,
Carbonathärte	°dH	7,3	-	-	Berechnung: DIN
					38409-6:1986-01
Minoraloëurobërto	°dH	2.4			Berechnung nach DIN
Mineralsäurehärte	un	2,1	-	-	38409-6:1986-01





e-mail post.bs-illmitz@bgld.gv.at

# Illmitz, am 03.04.2023

Parameter	Einheit	Ergebnis	IW	PW	Methode
Gesamter org. geb. Kohlenstoff (TOC)	mg/l	0,4	-	-	EN 1484:2019-04
Eisen	mg/l	0,13	≤ 0,2	-	EN ISO 11885:2009-09
Mangan	mg/l	0,01	≤ 0,05	-	EN ISO 11885:2009-09
Ammonium	mg/l	< 0,02	≤ 0,5	-	DIN 38406-5-1:1983-10
Calcium	mg/l	41	≤ 400	-	EN ISO 14911:1999-12
Magnesium	mg/l	15	<u>≤</u> 150	-	EN ISO 14911:1999-12
Natrium	mg/l	10	≤ 200	-	EN ISO 14911:1999-12
Kalium	mg/l	< 1	≤ 50	-	EN ISO 14911:1999-12
Chlorid	mg/l	17	≤ 200	-	EN ISO 10304-1:2009-07
Nitrat	mg/l	14	-	<u>≤</u> 50	EN ISO 10304-1:2009-07
Nitrit	mg/l	< 0,01	-	<u>&lt;</u> 0,1	EN 26777:1993-04
Hydrogencarbonat	mg/l	158	-	-	DIN 38409-7-1:2005-12
Carbonat	mg/l	0	-	-	DIN 38409-7-1:2005-12
Sulfat	mg/l	16	≤ 250	-	EN ISO 10304-1:2009-07



e-mail post.bs-illmitz@bgld.gv.at



Illmitz, am 03.04.2023

### 2.4 Probe P230211.04

Probeneingangsnummer	P230211.04
Bezeichnung	Kaufhaus Schulter, Zapfhahn Bistro
Probenahmestelle	Zapfhahn
Probenahmeart	Hahnentnahme

#### SENSORISCHE UNTERSUCHUNGEN

Parameter	Einheit	Ergebnis	IW	PW	Methode
Färbung <sup>VO</sup>		farblos	farblos	-	ÖNORM M 6620:2012-12-15
Trübung <sup>VO</sup>		keine	klar	-	ÖNORM M 6620:2012-12-15
Geruch <sup>VO</sup>		o.B.	geruchlos	-	ÖNORM M 6620:2012-12-15
Geschmack <sup>VO</sup>		o.B.	ohne	-	ÖNORM M 6620:2012-12-15

### PHYSIKALISCHE PARAMETER

Parameter	Einheit	Ergebnis	IW	PW	Methode
Wassertemperatur <sup>VO</sup>	°C	11,2	<u>≤</u> 25	-	DIN 38404-4:1976-12
pH-Wert <sup>VO</sup>		6,9	6,5 - 9,5	-	EN ISO 10523:2012-04
elektrische Leitfähigkeit bei 20°C <sup>VO</sup>	μS/cm	315	≤ 2500	-	EN 27888:1993-11

# MIKROBIOLOGISCHE UNTERSUCHUNG

Parameter	Einheit	Ergebnis	IW	PW	Methode
Koloniebildende Einheiten bei 22°C	in 1 ml	6	≤ 100	-	EN ISO 6222:1999-07
Koloniebildende Einheiten bei 37°C	in 1 ml	4	≤ 20	-	EN ISO 6222:1999-07
Coliforme Bakterien	in 100 ml	0	0	-	ISO 9308-1:2017-09
Escherichia coli	in 100 ml	0	-	0	ISO 9308-1:2017-09
Enterokokken	in 100 ml	0	-	0	EN ISO 7899-2:2000-11

Parameter	Einheit	Ergebnis	IW	PW	Methode
Ammonium	mg/l	< 0,02	<u>≤</u> 0,5	-	DIN 38406-5-1:1983-10





e-mail post.bs-illmitz@bgld.gv.at

Illmitz, am 03.04.2023

# 3. Legende

IW	Indikatorparameter It. TWV (BGBI. II Nr. 304/2001) bzw. Österreichischem
IVV	Lebensmittelbuch, Kapitel B1
PW	Parameter It. TWV (BGBI. II Nr. 304/2001) bzw. Österreichischem
PVV	Lebensmittelbuch, Kapitel B1
VO	Durchführung der Untersuchung vor Ort: Färbung, Trübung, Geruch,
VO	Geschmack, Wassertemperatur, pH-Wert, elektrische Leitfähigkeit bei 20°C

Mikrobiologie

Andrea Gartner Labor Mikrobiologie

Ergeht an: Wassergenossenschaft Dobersdorf Ort

Obmann Ing. Siegfried Krammer

Steinriegelgasse 145 7564 Dobersdorf Chemie

Ing. Gerhard Kliba Labor Chemie

llibor





e-mail post.bs-illmitz@bgld.gv.at

Illmitz, am 03.04.2023

#### Anhang

Die von der Biologischen Station Neusiedler See vorgenommene Probenahme wird gemäß den folgend genannten Normen durchgeführt. Die Probenahme erfolgt im akkreditierten Bereich. Auf hiervon abweichende Probenahmeverfahren wird im Prüfbericht gesondert hingewiesen. Zur Probenahme von vom Kunden gezogenen und eingereichten Proben können diesbezüglich keine Angaben gemacht werden.

Hahnentnahmen von Trinkwasser für Untersuchungen gemäß Trinkwasserverordnung EN ISO 19458, Punkt 4.4.1.3 (Zweck a)

Schöpfproben von Trinkwasser für Untersuchungen gemäß Trinkwasserverordnung EN ISO 19458, Punkt 4.4.2

Schöpfproben aus Schwimmbecken für Untersuchungen gemäß Bäderhygieneverordnung EN ISO 19458, Punkt 4.4.3

Hahnentnahme von Proben aus Aufbereitungsanlagen für Badewasser ISO 19458, Punkt 4.4.1.3

Schöpfproben aus Oberflächengewässern EN ISO 19458, Punkt 4.4.4.1

Entnahme von Abwasserproben EN ISO 19458, Punkt 4.4.5

Entnahme von Wasserproben aus zentralen Trinkwasser-Erwärmungsanlagen für die Untersuchung auf Legionellen und Pseudomonaden

EN ISO 19458, Punkt 4.4.1.5 (Zweck c), modifiziert nach ÖNORM B 5019, Punkt 7.5